

# ATESTADO DE VIDA

Com firma reconhecida por notário público, County Clerk e autoridade apostiladora

## DADOS DO (A) DECLARANTE (APPLICANT DATA)

(Em caso de preenchimento manual, usar letra de forma)

Nome Completo (Full Name)

CPF (CPF number)

Estado Civil (Marital Status)

Profissão (Occupation)

Data de Nascimento - dd/mm/aaaa

(Date of Birth - dd/mm/yyyy)

Local de Nascimento - cidade/estado/país (Place of Birth - city/state/country)

Número do Documento de Identidade ou Passaporte

(Passport or ID Number)

Data de Expedição - dd/mm/aaaa

(Issued on - dd/mm/yyyy)

Órgão Expedidor

(Issuing Office)

País (Country)

Nome da Mãe (Mother's Name)

Número do Benefício (INSS Registration Number)

## ENDEREÇO RESIDENCIAL (RESIDENTIAL ADDRESS)

Endereço Completo - rua, cidade, estado (Full address - street, city, state,)

País (country)

Código Postal (Post Code)

Telefone - código de área + telefone (Local code + telephone)

E-mail

## TERMO DE RESPONSABILIDADE (RESPONSIBILITY TERM)

Declaro, sob as penas da lei, que são verdadeiras e completas as informações prestadas neste documento.

(I declare, under the penalties of the law, that the information in this document are complete and true.)

\_\_\_\_\_,  
Cidade (City)

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
dd (dd) mm (mm) aaaa (yyyy)

\_\_\_\_\_  
Assinatura do Requerente (beneficiary's signature)

## RECONHECIMENTO DE FIRMA (SIGNATURE NOTARISATION) / Notary's seal/stamp and signature

Reconheço a autenticidade da assinatura do declarante, cuja identidade foi comprovada pelo documento mencionado, confirmando que foi aposta na minha presença.

I certify the signature of the applicant, whose identity was confirmed by the presentation of the aforementioned document, confirming that it was signed in my presence/before me.

### **Instruções:**

- 1) Este é um apenas formulário padrão. Os solicitantes devem verificar previamente com o órgão destinatário se este formulário será aceito.  
*This document is only a standard form. Declarants must consult previously the receiving institution to confirm whether this form will be accepted or not.*
- 2) O formulário deverá ser devidamente preenchido e assinado na presença de um notário público da nossa jurisdição, que deverá efetuar o reconhecimento da assinatura do declarante por autenticidade (em sua presença), bem como certificação do County Clerk.  
*The form shall be duly completed and signed in the presence of a notary public, who shall make the certification of the deponent's signature by authenticity (in presence of the declarant), and by the County Clerk.*
- 3) O formulário poderá ser utilizado por nacional brasileiro ou estrangeiro, mesmo que este não seja portador de Registro Nacional de Estrangeiros (RNE) válido. O brasileiro poderá identificar-se com o passaporte ou qualquer outro documento oficial brasileiro de identidade válido. O estrangeiro deverá identificar-se preferencialmente com o seu passaporte, sendo aceito qualquer outro documento oficial de identificação.  
*The form may be used by a Brazilian or foreign national, even if he/she is not the bearer of a National Register of Foreigners (RNE), valid or not. The Brazilian may identify himself/herself with the Passport (even if overdue) or any other official document of identity valid in Brazil. The foreigner should identify himself/herself primarily with his/her Passport, and any other official document of identification shall be accepted.*
- 4) Após o reconhecimento da firma pelo County Clerk, o documento deverá ser enviado à autoridade apostiladora (*apostille*). Veja como solicitar o serviço pelo correio no website: <http://novayork.itamaraty.gov.br/pt-br/apostilamento.xml>.  
*After the certification by the notary public, the document should be apostilled by an official Apostille certifier. Please follow the instructions on our website: <http://novayork.itamaraty.gov.br/pt-br/apostilamento.xml>*
- 5) Após a legalização consular, o declarante deverá enviar o documento ao destinatário final.  
*After the consular legalization, the declarant shall submit the document to the receiving institution.*

### **Atenção:**

- Este modelo de atestado deverá ser utilizado pelos consulentes que não puderem comparecer em Repartição Consular ou perante Consulado itinerante realizado por Repartição Consular.

*This attestation model shall be used by the declarants who could not appear at the Consular Office or before the itinerant Consulate performed by a Consular Office.*

- Os consulentes que puderem comparecer em Repartição Consular deverão solicitar diretamente, sem a necessidade da intervenção de um notário estrangeiro, que lhe seja emitida uma declaração de comparecimento, assinada pela autoridade consular, denominada "Atestado de Vida", o que poderá tornar o procedimento mais célere e menos oneroso.

*Declarants who can appear at a Consular Office may request directly, without the need for the intervention of a foreign notary, the issuance of a statement of attendance, signed by the consular authority, called "Proof of Life Certificate", what can accelerate the procedure at a less cost.*